

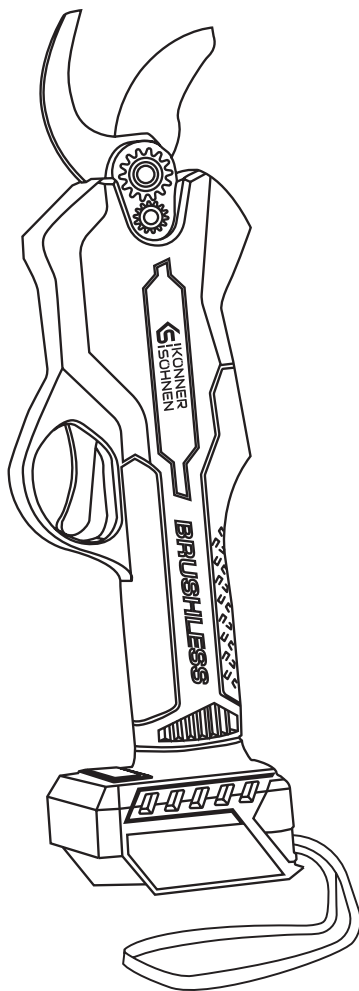
**Prašome atidžiai perskaityti šią
naudojimosi instrukciją prieš
naudojimą!**

**Naudojimosi
instrukcija**



Akumuliatorinės elektrinės genėjimo žirklys

KS CPS20V-32
KS CPS20V-32 Case





Dėkojame, kad pasirinkote **Könnér & Söhnen®** gaminį. Šioje instrukcijoje pateikiamas trumpas saugos, paruošimo ir naudojimo aprašymas. Daugiau informacijos rasite oficialaus importuotojo interneto svetainės palaikymo skiltyje: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Taip pat galite apsilankyti palaikymo skiltyje ir atsisiųsti instrukciją nuskenavę QR kodą arba oficialaus **Könnér & Söhnen®** importuotojo svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



Prašome atidžiai perskaityti šią naudojimosi instrukciją prieš naudojimą!

Könnér & Söhnen® gaminių gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kurie gali nebūti atspindėti šioje instrukcijoje, būtent:

- Gamintojas pasilieka teisę keisti gaminio dizainą, komplektaciją ir konstrukciją.
- Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai ir brėžiniai yra tik informacinio pobūdžio ir gali skirtis nuo faktinių gaminio komponentų bei užrašų.

Kontaktinę informaciją, kuria galite naudotis iškilus problemoms, rasite šios instrukcijos pabaigoje. Visa šioje instrukcijoje pateikta informacija, kiek mums žinoma ir kiek galime pagrįstai teigti, yra teisinga jo publikavimo dieną. Aktualų serviso centrų sąrašą rasite oficialaus importuotojo interneto svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



DĖMESIO – PAVOJUS!



Šiuo ženklu pažymėtų rekomendacijų nesilaikymas gali sukelti rimtų operatoriaus ar trečiųjų asmenų sužalojimų.



SVARBU!



Naudinga informacija naudojant įrenginį.

APIE ĮRENGINĮ

1

PRODUKTAS

Produktas yra akumuliatoriumi maitinamos sodo žirklys su 3 reguliuojamais pjovimo pločiais.

NUMATYTA PASKIRTIS

Produktas gali būti naudojamas medžių šakoms, krūmams pjauti ir kitiems sodo darbams atlikti. Tik buitiam naudojimui.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

2

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI



ĮSPĖJIMAS!



Šių instrukcijų nesilaikymas gali sukelti gaminio, kitų medžiagų ar aplinkinės teritorijos pažeidimus.

DARBO VIETOS SAUGA

- Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą. Tinkama ar prastas apšvietimas darbo vietoje gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, esant degiems skysčiams, dujoms ar dulkioms. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- Laikykite vaikus ir aplinkinius žmones atokiau naudojant elektrinį įrankį. Išsiblaškymas gali sukelti kontrolės praradimą.

ELEKTRINĖ SAUGA

- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai. Kontaktas su įžemintais paviršiais padidina elektros smūgio riziką.
- Nelaikykite elektrinių įrankių lietuje ar drėgnomis sąlygomis. Vanduo, patekęs į elektrinį įrankį, padidina elektros smūgio riziką.

ASMENINĖ SAUGA

- Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir naudokitės sveiku protu naudodami elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę ar veikiami narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnis neatidumo naudojant elektrinius įrankius gali sukelti rimtus sužalojimus.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. Apsauginę įranga, tokia kaip dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, šalmas ar klausos apsauga, naudojama tinkamomis sąlygomis, sumažins sužalojimų riziką.
- Venkite netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir/ar baterijos, pakeldami ar transportuodami įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtoje padėtyje. Elektrinių įrankių nešimas laikant pirštą ant jungiklio arba jų įjungimas su įjungtu jungikliu padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite bet kokius reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Raktas, paliktas pritvirtintas prie besisukančios įrankio dalies, gali sukelti sužalojimus.
- Neperstentinkite. Visada išlaikykite pusiausvyrą. Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus, drabužius ir pirštines atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą įrankį savo užduočiai. Tinkamai parinktas įrankis veiks efektyviau ir saugiau pagal paskirtį.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- Prieš atlikdami reguliavimą, keisdami priedus ar laikydami įrankį, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir/ar išimkite akumuliatorių. Šios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio paleidimo riziką.
- Laikykite nenaudojamus elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jų naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su įrankiu ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.
- Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite judančių dalių suderinimą ar užstrigimą, dalių lūžimą ir bet kokias kitas sąlygas, kurios gali paveikti įrankio veikimą. Jei pažeistas, prieš naudojimą suremontuokite. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- Laikykite įkrovimo įrankius aštrius ir švairius. Tinkamai prižiūrimi įkrovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau linkę užstrigti ir yra lengviau valdomi.
- Naudokite elektrinį įrankį, priedus ir antgalius pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą užduotį. Elektrinio įrankio naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingą situaciją.
- Laikykite rankenas ir suėmimo paviršius sausus, švairius ir be alyvos ar tepalo. Slidžios rankenos ir paviršiai apsunkina saugų įrankio valdymą netikėtose situacijose.

AKUMULIATORINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Įkraukite tik su gamintojo nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatoriui, gali sukelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kitu akumuliatoriumi.
- Naudokite elektrinius įrankius tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais. Kitų akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužalojimų ar gaisro pavojų.
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip segtukai, monetos, raktai, viny, varžtai ar kiti maži metaliniai objektai, kurie gali sujungti kontaktus. Trumpasis jungimas tarp akumuliatoriaus kontaktų gali sukelti nudegimus ar gaisrą.
- Nenaudokite pažeistų ar modifikuotų akumuliatorių ar įrankių. Pažeisti ar modifikuoti akumuliatoriai gali veikti nenuspėjamai ir sukelti gaisrą, sprogamą ar sužalojimus.

- Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir nekraukite akumulatoriaus ar įrankio esant temperatūrai už nurodyto intervalo ribų. Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas netinkamoje temperatūroje gali pažeisti akumuliatorių padidinti gaisro riziką.

TRIUŠMO IR VIBRACIJOS POVEIKIO MAŽINIMAS

- Laikykitės atsargumo priemonių, kad sumažintumėte vibracijos ir triukšmo poveikio riziką:
 - Patikrinkite, ar įrankis yra geros būklės.
 - Naudokite tik geros būklės ir darbui tinkamus priedus.
 - Tvirtai laikykite rankenas ar suėmimo paviršius.

SODO ŽIRKLIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAS

3



DĖMESIO – PAVOJUS!



Naudokite elektrinį įrankį laikydamis už izoliuotų rankenų, kai dirbate vietose, kur jis gali liestis su paslėptais elektros laidais. Kontaktas su įtampa turinčiu laidu gali įelektrinti metalines produkto dalis ir sukelti elektros smūgį naudotojui.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Laikykite rankas atokiau nuo asmenų. Kontaktas su asmenimis sukels rimtus sužalojimus.



ĮSPĖJIMAS!



Įsitinkinkite, kad prižiūrite produktą, kol jis visiškai sustos.

- Nenaudokite produkto esant prastam apšvietimui. Naudokite produktą tik dienos šviesoje arba gerai apšviestoje dirbtinėje šviesoje.
- Naudojant produktą laikykite darbo zoną be žmonių, vaikų ir gyvūnų.
- Nenaudokite produkto laidams pjauti arba vietose, kur yra paslėptų laidų rizika.
- Nenaudokite produkto lietuje ar sniege.

LIEKAMOJI RIZIKA

Net ir naudojant produktą pagal instrukcijas, visada išliks liekamoji rizika. Galimi pavojai, susiję su šio elektrinio įrankio tipu ir konstrukcija:

- Pjūvio sužalojimai.
- Pavojus dėl elektromagnetinio lauko, susidarančio įrenginio veikimo metu. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali neigiamai paveikti aktyvius ar pasyvius medicininius implantus.
- Siekiant sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, rekomenduojama, kad asmenys su mediciniais implantais prieš naudodami įrenginį pasikonsultuotų su gydytoju ir implanto gamintoju.

SAUGOS INSTRUKCIJOS NAUDOJIMUI



ĮSPĖJIMAS!



Šių instrukcijų nesilaikymas gali sukelti mirtį ar sužalojimus.

- Prieš pradėdami darbą perskaitykite ir laikykitės saugos instrukcijų.
- Nenaudokite produkto, jei esate pavargę, sergate ar esate apsvaigę. Tai sumažins jūsų regėjimą, dėmesį, koordinaciją ir sprendimų priėmimo gebėjimą.
- Neleiskite vaikams ar asmenims, kurie nėra susipažinę su produktu, juo naudotis.
- Nenaudokite produkto, jei jis pažeistas.
- Nemodifikuokite produkto.
- Naudokite produktą tik pagal nurodytą paskirtį.

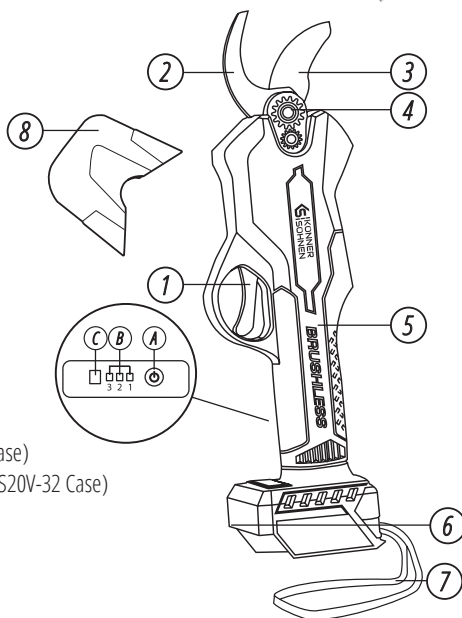
	Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visas instrukcijas. Įspėjimų ir instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir/ar rimtus sužalojimus.
	Įspėjimas! Pjūvio sužalojimo rizika. Laikykite rankas ir kojas atokiau.
	Įspėjimas! Išmetamų objektų rizika. Laikykite aplinkinius žmones bent 15 m atstumu nuo darbo zonos.
	Naudokite asmenines apsaugos priemones. Paprastai dėvėkite apsauginius akinius arba dar geriau – veido apsaugą, apsauginį šalną ir apsaugines pirštines.
	Šis elektrinis įrankis atitinka taikomas Europos direktyvas.
	Elektriniai prietaisai neturi būti šalinami kartu su buitinėmis atliekomis.

1. Mygtukas
2. Fiksuotas ašmuo
3. Pjovimo ašmuo
4. Ašmens varžtas
5. Rankena
6. Baterijos jungtis
7. Riešo dirželis
8. Ašmens dangtelis

- A. Įjungimo mygtukas
B. Pjovimo pločio indikatorius
C. Baterijos lygio LED indikatorius

PAKUOTĖS TURINYS

- 20V ličio baterija (modeliui KS CPS20V-32 Case)
- 20V ličio baterijos įkroviklis (modeliui KS CPS20V-32 Case)
- Vamzdinis raktas – 1 vnt
- Raktas – 1 vnt
- Ašmens dangtelis – 1 vnt
- Galandimo akmuo – 1 vnt
- Tuščias indas alyvai – 1 vnt



SVARBU!



Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo ir įsipareigojimų atlikti konstrukcijos, komponentų ir techninių specifikacijų pakeitimus ir/ar patobulinimus. Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai yra scheminiai ir gali neatitikti originalaus produkto parametrų.

TECHNINIAI DUOMENYS

6

Modelis	KS CPS20V-32	KS CPS20V-32 Case
Nominali įtampa	DC 20V	DC 20V
Baterija ir įkroviklis	neįtraukta	+
Pjovimo pajėgumas	15/25/32 mm	15/25/32 mm
Pjovimo ciklo trukmė	≤ 1 s	≤ 1 s
Darbinė temperatūra	0 °C – 40 °C	0 °C – 40 °C
Triukšmo lygis Lpa/Lwa	74/82 dB	74/82 dB
Vibracijos lygis*	neviršija 2,5 m/s ²	neviršija 2,5 m/s ²
Matmenys (L×A×H)	320×90×70 mm	320×90×70 mm

*Nurodyti vibracijos ir triukšmo lygiai yra išmatuoti pagal standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojami skirtingiems įrankiams palyginti bei preliminariam jų poveikio naudotojui įvertinimui. Išmatuotos vertės nustatytos pagal EN 62841-1:2015



ĮSPĖJIMAS!



Faktinis vibracijos ir triukšmo lygis naudojant įrankius gali skirtis nuo nurodytos maksimalios vertės, priklausomai nuo įrankio naudojimo būdo ir apdorojamos medžiagos. Todėl būtina nustatyti, kokios saugos priemonės reikalingos naudotojo apsaugai, remiantis poveikio įvertinimu realiomis darbo sąlygomis (atsižvelgiant į visus darbo ciklo etapus, pavyzdžiui, laiką, kai įrankis išjungtas ir kai veikia tuščiaja eiga, be paleidimo laiko).

NAUDOJIMAS

7

BATERIJOS ĮDĖJIMAS IR IŠĖMIMAS



DĖMESIO – PAVOJUS!



Įsitikinkite, kad akumulatorius tinkamai įdėtas. Jei jis nėra saugiai pritvirtintas pritvirtinta, gali sukelti sužalojimus.



ĮSPĖJIMAS!



Nenaudokite jėgos įdėdami akumuliatorių. Jei jis lengvai neįsistato, jis nėra tinkamai sulgyjuotas. Neįsistato, ji nėra tinkamai sulgyjuota.

Akumulatoriaus įdėjimas

1. Sulgyjuokite akumuliatorių su korpuso grioveliais.
2. Stumkite akumuliatorių, kol jis užsifiksuos spragtelėdamas.

Akumulatoriaus išėmimas

1. Paspauskite mygtuką akumulatoriaus priekyje.
2. Ištraukite akumuliatorių iš akumulatoriaus jungties.

PRODUKTO NAUDOJIMAS



DĖMESIO – PAVOJUS!



Laikykite rankas ir kitas kūno dalis atokiau nuo ašmenų. Nelaikykite pjaunamos šakos laisva ranka.



ĮSPĖJIMAS!



Prieš naudojimą įsitikinkite, kad dalys nėra nusidėvėjusios ar pažeistos. Paspauskite mygtuką, kad patikrintumėte, ar ašmenys tinkamai atsiveria ir užsiveria. Pakeiskite pažeistas dalis arba kreipkitės į įgijotą aptarnavimo centrą.



ĮSPĖJIMAS!



Nepjaukite šakų, kurių skersmuo viršija 32 mm.



DĖMESIO – PAVOJUS!



Naudodami produktą dėvėkite akių apsaugą.

- Naudodami produktą mūvėkite pirštines.
- Pjaukite šakas po vieną.

PRODUKTO PALEIDIMAS



ĮSPĖJIMAS!



Jei veikimo metu ašmenys įstringa šakoje, nesukite ašmenų. Sustabdykite produktą ir lėtai ištraukite ašmenis tiesia linija iš šakos.



PASTABA



Po 60 sekundžių neveikimo bus girdimas garsinis signalas ir produktas pereis į budėjimo režimą. Norėdami vėl aktyvuoti produktą, paspauskite mygtuką 2 kartus per 0,5 sekundės intervalą.

1. Paspauskite įjungimo mygtuką, kad paleistumėte įrenginį — bus girdimas garsinis signalas ir užsidegs žalias indikatorius.
2. Paspauskite mygtuką 2 kartus per 0,5 sekundės intervalą prieš pirmą pjūvį. Įrenginys skleis 3 garsinius signalus ir ašmenys atsivers. Pjovimo pločio indikatorius užsidegs žaliai.
3. Norėdami reguliuoti pjovimo plotį, pakartotinai spauskite įjungimo mygtuką, kol pasirinksite norimą nustatymą. Žr. „LED indikatorius“.
4. Paspauskite mygtuką, kad nupjautumėte šaką.

PRODUKTO SUSTABDYMAS

1. Paspauskite ir laikykite mygtuką 1,5 sekundės.



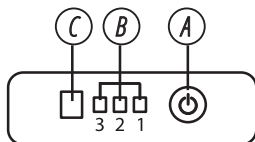
PASTABA



Išgirsite 3 garsinius signalus ir produktas pereis į budėjimo režimą. Ašmenys liks uždaryti atleidus mygtuką. režimą. Ašmenys liks uždaryti atleidus gaiduką.

2. Paspauskite įjungimo mygtuką 1 sekundę, kad sustabdytumėte produktą. Išgirsite garsinį signalą ir LED indikatorius išsijungs.

LED INDIKATORIUS



- A. Įjungimo mygtukas
B. Pjovimo pločio indikatorius
C. Akumuliatoriaus lygio LED indikatorius

Lygis	Pjovimo plotis	LED indikatorius
1	15 mm	□ □ ■
2	25 mm	□ ■ ■
3	32 mm	■ ■ ■

TRANSPORTAVIMAS

8



ĮSPĖJIMAS!



Nelaikykite ir nejudinkite produkto už ašmenų. Kai produktas nenaudojamas, visada uždėkite apsauginį ašmens dangtelį.

- Leiskite produktui visiškai sustoti, atvėsti ir prieš judindami išimkite akumuliatorių.
- Keldami ar judindami produktą naudokite rankeną.

LAIKYMAS

9

- Jei įrenginys nebus naudojamas ilgą laiką, išimkite akumuliatorių ir laikykite įrenginį švarioje, sausoje vietoje, vaikams ir augintiniams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite produkto vietoje, kur aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 0 °C arba aukštesnė nei 40 °C.

PRIEŽIŪRA

10



DĖMESIO – PAVOJUS!



Prieš atlikdami priežiūros darbus sustabdykite produktą ir atjunkite maitinimo šaltinį.



ĮSPĖJIMAS!



Kad nepažeistumėte produkto paviršiaus, nenaudokite agresyvių ploviklių ar abrazyvinių valiklių.

- Laikykite pjovimo kraštą aštrų ir švarų, kad užtikrintumėte optimalų veikimą ir sumažintumėte sužalojimų riziką.
- Periodiškai užlašinkite lašą alyvos ant laisvai besisukančio skriemulio, kad pailgintumėte įrankio tarnavimo laiką.

PRODUKTO VALYMAS



ĮSPĖJIMAS!



Laikykite produktą švarų nuo pjovimo likučių ir kitų medžiagų, kad išvengtumėte užsikimšimų tarp ašmenų.

- Jei reikia, valykite produktą minkšta drėgna šluoste.
- Laikykite ventiliacijos angas švarias nuo nešvarumų.

UTILIZAVIMAS

Utilizuodami produktą laikykitės vietinių taisyklių. Elektriniai prietaisai neturi būti šalinami kartu su buitineis atliekomis.

SERVISAS



ĮSPĖJIMAS!



Remonto darbus turi atlikti tik įgaliotas personalas.

Elektrinį įrankį turi prižiūrėti tik kvalifikuotas personalas, naudojant identiškas atsargines dalis. Tai užtikrins, kad elektrinis įrankis išliktų saugus naudoti.

GARANTIJOS SĄLYGOS

11

Garantija visoms prekėms, išskyrus papildomas garantijos sąlygas, aprašytas žemiau, galioja 2 metai nuo įrenginio įsigijimo datos, išskyrus akumuliatorius, naudojamus automobilių kompresoriuose, dulkių siurbliuose, paleidimo įrenginiuose ir įkrovikliuose. Šių įrenginių akumuliatoriams garantija galioja 1 metus.

• **Ličio jonų akumuliatorių garantija yra 2 metai**, jei produktas registruotas oficialaus importuotojo svetainėje

<https://konner-sohnen.lt/pages/warranty-registration/> per 30 dienų nuo pirkimo. Be registracijos garantija yra 1 metai.

Garantijos laikotarpis prasideda nuo galutinio naudotojo mažmeninio pirkimo datos. Laikykite pirkimo kvitą visą garantijos laikotarpį. Šis produktas nėra skirtas komerciniam naudojimui.



**GARANTIJOS
REGISTRACIJA**



EB atitikties deklaracija

Nr. 236

Šie produktai buvo mūsų išbandyti pagal nurodytus standartus ir nustatyta, kad jie atitinka Europos Bendrijos Mašinų direktyvą 2006/42/CE, Elektromagnetinio suderinamumo (EMC) direktyvą 2014/30/CE ir Triukšmo direktyvą 2000/14/CE.

Gamintojas: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresas: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorfas, Vokietija
Gaminy: Akumulatorinės elektrinės genėjimo žirklys „Könner & Söhnen“
Tipas / Modelis: KS CPS20V-32, KS CPS20V-32 Case

Deklaracija pagrįsta vienkartinio aukščiau paminėtų produktų įvertinimu. Ji nereiškia visos gamybos vertinimo ir nesuteikia teisės naudoti bandymų laboratorijos logotipo. Gamintojas turi užtikrinti, kad visi serijinėje gamyboje esantys produktai atitiktų šiame pranešime aprašytą produkto pavyzdį. Pareiškėjas turi saugoti visą techninę ataskaitą ir pateikti ją kompetentingai institucijai su visomis atitinkamomis teisėmis.

Taikomos EB direktyvos: 2006/42/CE Mašinų direktyva
2014/30/CE Elektromagnetinio suderinamumo direktyva
2000/14/CE Triukšmo direktyva

Taikomi standartai: EN 62841-1:2015+A11:2022
EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1

2000/14/CE_2005/88/CE VI priedas

Garantuotas garso galios lygis Lwa = 82 dB (A)



Išdavimo data: 2025-07-07
Išdavimo vieta: Düsseldorf
Direktorius: Fomin P.

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Mes, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, hereby deklaruojame, kad aukščiau nurodytas produktas atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas: 2006 m. gegužės 17 d. Mašinų direktyvą 2006/42/CE, 2014 m. vasario 26 d. Elektromagnetinio suderinamumo (EMC) direktyvą 2014/30/CE ir 2000 m. gegužės 8 d. Triukšmo direktyvą 2000/14/CE. Aukščiau pateiktas CE ženklas gali būti naudojamas gamintojo atsakomybė po CE atitikties deklaracijos išdavimo ir laikantis visų taikomų CE direktyvų.

KONTAKTAI

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-0830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-0830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua